

**Zeitschrift:** Scholion : Bulletin  
**Herausgeber:** Stiftung Bibliothek Werner Oechslin  
**Band:** 5 (2008)

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**HERAUSGEBER**

Stiftung Bibliothek Werner Oechslin  
Luegeten 11 CH-8840 Einsiedeln  
Tel. +41 55 418 90 40, Fax +41 55 418 90 48  
e-mail: info@bibliothek-oechslin.ch  
Internet: www.bibliothek-oechslin.ch

**REDAKTION**

Tiziana De Filippo, Werner Oechslin, Philipp Tscholl

**AUTOREN IN DIESEM HEFT**

Eva Börsch-Supan, Anja Buschow Oechslin, Pascal Couchebin,  
Elena Filippi, Kurt Flasch, Josef Fraefel, Ralf Konersmann, Jürgen Krüger,  
Werner Oechslin, Paolo Sanvito, Philipp Tscholl, Ulrich Voigt

**GESTALTUNG**

Philippe Mounthon (Konzept), ETH Zürich  
Angelika Wey-Bomhard, Zürich

**PHOTOGRAPHIE**

Robert Rosenberg, Einsiedeln

**SCANS, BILDBEARBEITUNG UND DRUCK**

ea Druck und Verlag AG, Zürichstrasse 57, CH-8840 Einsiedeln

**BILDNACHWEIS**

Rechte, soweit nicht anders angegeben:  
Stiftung Bibliothek Werner Oechslin

**MITGLIEDSCHAFT**

sFr. 100.– (Studenten sFr. 50.–)

**EINZELHEFTE**

gta Verlag ETH Zürich CH 8093 Zürich,

t +41 44 633 24 58, f +41 44 633 15 81

Sie haben auch die Möglichkeit, über unsere Homepage zu bestellen:

<http://books.gta.arch.ethz.ch/bookshop>

e-mail: verlag@gta.arch.ethz.ch

Scholion ist das Mitteilungsblatt der Stiftung Bibliothek Werner Oechslin und das Organ des "Vereins der Freunde der Bibliothek Werner Oechslin". Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Stiftung Bibliothek Werner Oechslin.

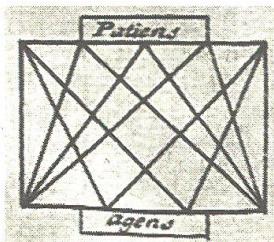
© Stiftung Bibliothek Werner Oechslin

ISSN – 1424-1854

ISBN – 978-3-85676-229-2

Die Stiftung Bibliothek Werner Oechslin ist eine gemeinnützige Stiftung. Sie ist durch einen Nutzungsvertrag mit der ETH Zürich verbunden.

Der Druck dieser Ausgabe des *SCHOLION* wurde durch den Beitrag des Vereins der Freunde der Stiftung Bibliothek Werner Oechslin ermöglicht.



“La sottise, l’erreur, le péché, la lésine / Occupent nos esprits et travaillent nos corps ...”. So setzt Charles Baudelaire zu den *Les fleurs du mal* an und widmet diese ersten Zeilen dem Leser, “Hypocrite lecteur, – mon semblable, – mon frère!” Wenn Paul Valéry später, 1926, diese längst berühmten Poesien einleitet, so lobt er zwar die “perfection” und die “pureté poétique”, aber er weiss umso genauer, zu wieviel Irritationen diese “langage de l’âme” führen kann. Ja, er führt es gerade dort vor, wo Baudelaire selbst sich “the poetic principle” Edgar Poes – als “son propre bien” – einverleibt hat: “L’homme ne peut qu’il ne s’approprié ce qui lui semble si exactement fait pour lui qu’il le regarde malgré soi comme fait par lui ...” Bei dieser kleinen Apologie fällt das Wörtchen ‘exactement’ auf. Die Sehnsucht nach dem Präzisen macht sich selbst hier auf geradezu unwiderstehliche Weise bemerkbar und verführt zur Vereinnahmung. Der Grund? In seiner Vorstellung einer “poésie absolue” hätte Poe, so Valéry, “une sorte de mathématique et une sorte de mystique” vereinigt, in Sachen Poesie wohlgeremert und doch sehr ‘pythagoräisch’! Goethe meint in seiner Farbenlehre, dem Menschen sei die Poesie näher als die Wissenschaft. Aber das mindert dessen Sehnsucht nach dem Verlässlichen, nach dem Mathematischen ganz offensichtlich nicht.

Man darf solche Gedanken vorausschicken, um vielleicht besser nachempfinden zu können, von welcher Brisanz das Bestreben des Doctor mirabilis Roger Bacon gewesen

sein muss, als er im 13. Jahrhundert die mathematische Sichtweise auf die Dinge zu projizieren begann: “Nam impossibile est res hujus mundi scire, nisi sciatur mathematica.” So entstehen jene Figuren, die für Sachverhalte stehen, die wir vorerst keineswegs und schon gar nicht ausschliesslich mit Mathematik zusammenbringen würden. Auch hier lehrt genaueres Hinsehen, dass es sich – wie später bei Cusanus und seinen Nachfolgern – eben nicht um eine in sich geschlossene, starre Figurenwelt handelt, die hier mathematice vorgestellt wird. Es geht vielmehr um das Ausschöpfen der Möglichkeiten, die in diesem Falle in den Linien selbst liegen, weshalb Aristoteles mit der Ansicht zitiert wird, “quod natura operatur breviori modo quo potest”, was wiederum die gerade Linie ‘erklärt’ und privilegiert. Es geht um Erklärungsmodelle und deren optimale Ausrichtung auf den Gegenstand, was heute den Teilchenphysiker die Entdeckung des Higgs-Boson mit der Bemerkung ankündigen und erhoffen lässt, es liesse sich dadurch eine ‘elegante’ Erklärung für die Frage der Masse von Teilchen finden.

So macht sich insgesamt doch eine durchaus einsichtige Gemeinsamkeit von Mathematik, Poesie und Sprache bemerkbar. Wittgenstein meint in den *Philosophischen Untersuchungen* (§132): “Wir wollen in unserm Wissen vom Gebrauch der Sprache eine Ordnung herstellen: eine Ordnung zu einem bestimmten Zweck; eine von vielen Ordnungen; nicht die Ordnung.” Darauf wird man sich einigen können.

Werner Oechslin